

Privremena verzija

PRESUDA SUDA (drugo vije?e)

30. travnja 2020.(*)

„Zahtjev za prethodnu odluku – ?lanak 63. UFEU-a – Slobodno kretanje kapitala – Porez na financijske transakcije – Transakcije koje se odnose na izvedene financijske instrumente koji se temelje na vrijednosnom papiru koji je izdalo društvo rezident u državi ?lanici oporezivanja – Porez koji se pla?a neovisno o mjestu zaklju?enja transakcije – Administrativne obveze i obveze prijavljivanja”

U predmetu C-565/18,

povodom zahtjeva za prethodnu odluku na temelju ?lanka 267. UFEU-a, koji je uputio Commissione tributaria regionale per la Lombardia (Okružni porezni sud u Lombardiji, Italija), odlukom od 2. srpnja 2018., koju je Sud zaprimio 6. rujna 2018., u postupku

Société générale SA

protiv

Agenzia delle Entrate – Direzione Regionale Lombardia Ufficio Contenzioso,

SUD (drugo vije?e),

u sastavu: A. Arabadjiev, predsjednik vije?a, P. G. Xuereb i T. von Danwitz (izvjestitelj), suci,

nezavisni odvjetnik: G. Hogan,

tajnik: A. Calot Escobar,

uzimaju?i u obzir pisani postupak,

uzimaju?i u obzir o?itovanja koja su podnijeli:

- za Société Générale SA, D. Conti, i C. Romano, *avvocati*, kao i M. Gusmeroli, *dottore commercialista*,
- za talijansku vladu, G. Palmieri, u svojstvu agenta, uz asistenciju P. Gentilija, *avvocato dello Stato*,
- za Europsku komisiju, W. Roels i F. Tomat, u svojstvu agenata,

saslušavši mišljenje nezavisnog odvjetnika na raspravi održanoj 28. studenoga 2019.,

donosi sljede?u

Presudu

- 1 Zahtjev za prethodnu odluku odnosi se na tuma?enje ?lanaka 18., 56. i 63. UFEU-a.

2 Zahtjev je upu?en u okviru spora izme?u društva Société Générale SA (u dalnjem tekstu: Société Générale) i Agenzije delle Entrate – Direzione Regionale Lombardia Ufficio Contenzioso (Regionalna porezna uprava u Lombardiji, Ured za sporove, Italija, u dalnjem tekstu: porezna uprava) u vezi sa zahtjevom za povrat poreza na financijske transakcije ?iji su predmet izvedeni financijski instrumenti koji je platilo društvo Société Générale.

Talijansko pravo

3 ?lanak 1. Leggea n. 228 – Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (Legge di stabilità 2013) (Zakon br. 228 kojim se utvr?uju odredbe o izradi godišnjeg i višegodišnjeg državnog prora?una (Zakon o stabilnosti iz 2013.)) od 24. prosinca 2012. (GURI br. 302 od 29. prosinca 2012., redovni dodatak br. 212, str. 1.) (u dalnjem tekstu: Zakon br. 228/2012) u stavcima 491., 492. i 494. predvi?a:

„491. Prijenos vlasništva nad dionicama i drugim participativnim financijskim instrumentima [...] koje izdaju društva rezidenti na državnom podru?ju kao i nad vrijednosnim papirima koji ?ine takve instrumente podliježe, neovisno o državi koje je subjekt koji izdaje te instrumente rezident, porezu na financijske transakcije po stopi od 0,2 % vrijednosti transakcije. Tom porezu podliježe i prijenos vlasništva nad dionicama koji je posljedica konverzije obveznica. [...] Porez se pla?a neovisno o mjestu zaklju?enja transakcije i državi u kojoj su ugovorne strane rezidenti. [...]”

492. Transakcije koje uklju?uju izvedene financijske instrumente [...], ?ije temeljne instrumente uglavnom ?ini jedan ili više financijskih instrumenata navedenih u stavku 491. ili ?ija vrijednost u bitnome ovisi o jednom ili više financijskih instrumenata navedenih u tom stavku, te transakcije vrijednosnih papira [...] koje omogu?uju kupnju ili prodaju uglavnom jednog ili više financijskih instrumenata navedenih u stavku 491. ili uklju?uju isplatu gotovine koja se utvr?uje uglavnom u odnosu na jedan ili više financijskih instrumenata navedenih u prethodnom stavku, uklju?uju?i varante, pokrivenе varante i certifikate, podliježu u trenutku zaklju?enja fiksnom porezu koji se odre?uje ovisno o vrsti instrumenta i vrijednosti ugovora, u skladu s tablicom 3. priloženom ovom Zakonu. Porez se pla?a neovisno o mjestu zaklju?enja transakcije i državi u kojoj su ugovorne strane rezidenti. Ako transakcije navedene u prvoj re?enici ujedno predvi?aju, kao na?in namirenja, prijenos vlasništva nad dionicama ili drugim participativnim financijskim instrumentima, prijenos prava vlasništva nad takvim financijskim instrumentima, do kojeg dolazi u trenutku namirenja, podliježe porezu u skladu s uvjetima i u mjeri iz stavka 491. [...]”

[...]

494. Porez iz stavka 491. pla?a prenositelj; a onaj iz stavka 492. pla?a se u mjeri koju odredi pojedina strana transakcije. Porez iz stavaka 491. i 492. ne primjenjuje se na subjekte koji posreduju u transakciji. U slu?aju prijenosa vlasništva nad dionicama i financijskim instrumentima navedenima u stavku 491. kao i za transakcije financijskim instrumentima navedenima u stavku 492., porez pla?aju banke, fiducijsarna društva i investicijska društva koja su ovlaštena javnosti profesionalno pružati investicijske usluge i djelatnosti [...] i ostali subjekti koji sudjeluju u provedbi navedenih transakcija, uklju?uju?i posrednike koji nisu rezidenti. Ako u provedbi transakcije sudjeluje nekoliko subjekata navedenih u tre?oj re?enici, porez pla?a subjekt koji nalog o provedbi transakcije primi izravno od kupca ili od krajnjeg stjecatelja. U ostalim slu?ajevima porez pla?a porezni obveznik. Posrednici koji nisu rezidenti i ostali subjekti koji sudjeluju u transakciji mogu imenovati poreznog zastupnika [...], koji ima iste odgovornosti i odgovara pod istim uvjetima kao i subjekt koji nije rezident za obveze povezane s transakcijama navedenima u prethodnim stavcima. [...]”

4 Tablica 3., naslovljena „Tablica: porez na financijske transakcije po financijskom instrumentu

(vrijednost izražena u eurima za svaku ugovornu stranu)", na koju se upu?uje u ?lanku 1. stavku 492. Zakona br. 228/2012 te koja je dolje navedena, navodi:

Nacionalna vrijednost ugovora

(u tisu?ama eura)

Financijski instrument

0-2,5

2,5-5

5-10

10-50

50-100

100-500

500-1000

Više od 1000

Budu?nosnice, potvrde, pokriveni varanti i opcijski ugovori o povratu ulaganja, mjere ili indeksi povezani s dionicama

0,01875

0,0375

0,075

0,375

0,75

3,75

7,5

15

Budu?nosnice, varanti, potvrde, pokriveni varanti i opcijski ugovori o kupnji dionica

0,125

0,25

0,5

2,5

5

25

50

100

Zamjena duga za vlasni?ki kapital i povezana dobit, indeksi ili mjere

Terminski ugovori o kupnji dionica i povezana dobit, indeksi ili mjere

Financijski ugovori s pla?anjem diferencijala povezanog s dionicama i odgovaraju?om dobiti, indeksima ili mjerama

Svi drugi vrijednosni papiri s namirenjem u gotovini koje se odre?uje s obzirom na dionice i odgovaraju?u dobit, indekse ili mjere

Kombinacije navedenih ugovora ili vrijednosnih papira

0,25

0,5

1

5

10

50

100

200

Glavni postupak i prethodna pitanja

5 Društvo Société Générale, koje ima poslovni nastan u Francuskoj, 28. ožujka 2014. podnijelo je putem svoje talijanske podružnice talijanskoj poreznoj upravi prijavu u pogledu poreza na financijske transakcije uvedenog Zakonom br. 228/2012. Na temelju te prijave, koja se odnosi na transakcije koje je u poreznoj godini 2013. provelo francusko mati?no društvo, a ?iji su predmet izvedeni financijski instrumenti iz ?lanka 1. stavka 492. tog zakona, iznos tog poreza iznosio je 55 207 eura.

6 Društvo Société Générale zatražilo je 1. kolovoza 2014. od porezne uprave povrat iznosa pla?enih na temelju tog poreza, isti?u?i da je Zakon br. 228/2012, u dijelu u kojem se njime predvi?a oporezivanje financijskih transakcija koje se odnose na izvedene financijske instrumente kada je vrijednosni papir na kojem se temelji takav financijski instrument izdao subjekt sa sjedištem u Italiji, protivan talijanskom ustavu, osobito na?elima formalne jednakosti i platne sposobnosti, predvi?enima u njegovim ?lancima 3. i 53., kao i me?unarodnom obi?ajnom pravu, koje se primjenjuje u talijanskom pravnom poretku na temelju ?lanka 10. tog ustava, te pravu Unije, osobito ?lancima 18., 56. i 63. UFEU-a.

7 Budu?i da porezna uprava nije odgovorila, društvo Société Générale protiv te je prešutne odluke o odbijanju povrata 28. sije?nja 2015. podnijelo tužbu – na temelju navedenih razloga – pred Commissione tributaria provinciale di Milano (Pokrajinski porezni sud u Milunu, Italija). Taj je sud presudom od 18. svibnja 2016. odbio tužbu, smatraju?i da Zakon br. 228/2012 nije ni neustavan ni protivan pravu Unije. Glede ustavnosti ?lanka 1. stavka 492. tog zakona, navedeni sud smatrao je da postoji stvarna i objektivna veza gospodarske naravi izme?u oporezivog

doga?aja vezanog za porez uspostavljen tom odredbom, odnosno trgovanja koje dovodi do sklapanja izvedenog financijskog instrumenta, kojim se izražava platna sposobnost, i talijanske države, kao i neraskidive veze izme?u vrijednosti takvog instrumenta i vrijednosnog papira na kojem se temelji. Osim toga, oporezivanje samo transakcija koje se odnose na vrijednosne papire moglo bi potaknuti ponašanja usmjerena izbjegavanju poreza, a me?unarodno na?elo teritorijalnosti i porezne suverenosti ne bi bilo povrije?eno. Što se ti?e mogu?e nespojivosti navedenog zakona s pravom Unije, taj je sud smatrao da to nije bio slu?aj, s obzirom na nepostojanje razli?itih sustava oporezivanja izme?u talijanskih poreznih obveznika i onih s poslovnim nastanom u drugim državama ?lanicama.

8 Društvo Société Générale protiv te je presude podnijelo žalbu pred Commissione tributaria regionale per la Lombardia (Regionalni porezni sud u Lombardiji, Italija), zahtijevaju?i, na temelju iste argumentacije poput one koju je iznijelo pred prvostupanjskim sudom, povrat pla?enog poreza te, podredno, upu?ivanje predmeta Corteu costituzionale (Ustavni sud, Italija) i, radi donošenja prethodne odluke, Sudu.

9 Sud koji je uputio zahtjev navodi da je cilj poreza na financijske transakcije uvedenog ?lankom 1. stavcima 491. do 500. Zakona br. 228/2012 osigurati doprinos javnim troškovima osoba koje obavljaju transakcije financijskim instrumentima u okviru odnosnih tržišta, a povezane su s talijanskim državnim podru?jem.

10 Taj sud upu?uje na simetriju izme?u stavaka 491. i 492. ?lanka 1. tog zakona – koji se odnose, prvi, na dionice i participativne financijske instrumente koje su izdala društva s poslovним nastanom u Italiji i vrijednosne papire koji ?ine te instrumente, a drugi na izvedene financijske instrumente ?ije temeljne instrumente ?ine jedna ili više dionica i instrumenata iz stavka 491. tog ?lanka ili ?ija je vrijednost povezana s tim dionicama i instrumentima – s obzirom na to da ta dva stavka predvi?aju da se navedeni porez pla?a, iako prema razli?itim metodama izra?una, neovisno o mjestu zaklju?enja transakcije i državi u kojoj su ugovorne strane rezidenti.

11 Sud koji je uputio zahtjev tako?er isti?e da svaki financijski subjekt koji obavlja transakcije ?iji su predmet takvi izvedeni financijski instrumenti ima koristi od vrijednosti vrijednosnog papira na kojem se ti instrumenti temelje, a ?ije postojanje ovisi o talijanskom pravnom sustavu, u okviru kojeg je ure?eno izdavanje tog vrijednosnog papira. Stoga je talijanski zakonodavac s pravom smatrao da postoji neraskidiva gospodarska veza izme?u tih instrumenata i pravnog poretka te države ?lanice. Taj sud dodaje da ne dijeli tezu društva Société Générale prema kojoj ne postoji teritorijalna veza izme?u poreza predvi?enog ?lankom 1. stavkom 492. Zakona br. 228/2012 i navedenog pravnog poretka.

12 Me?utim, sud koji je uputio zahtjev pita se je li Zakon br. 228/2012 u skladu s na?elima prava Unije, s obzirom na to da porezu kao i administrativnim i deklatornim obvezama podvrgava transakcije koje su obavljene izme?u nerezidentnih subjekata, posredovanjem subjekata koji su tako?er nerezidentni, a koje se odnose na izvedene financijske instrumente ?ije je vrijednosne papire izdalo rezidentno društvo, s obzirom na to da transakcije koje se odnose na te vrijednosne papire podliježu sli?nom porezu.

13 Konkretno, sud koji je uputio zahtjev pita se može li porez predvi?en ?lankom 1. stavcima 491. i 492. Zakona br. 228/2012 stvoriti, kao što to tvrdi društvo Société Générale, diskriminaciju izme?u poreznih obveznika rezidenata i nerezidenata te prepreke slobodnom pružanju usluga i slobodnom kretanju kapitala.

14 U tim je okolnostima Commissione tributaria regionale per la Lombardia (Regionalni porezni sud u Lombardiji) odlu?io prekinuti postupak i uputiti Sudu sljede?e prethodno pitanje:

„Protivi li se ?lancima 18., 56. i 63. UFEU-a nacionalni propis kojim se na financijske transakcije – neovisno o državi ?iji su rezidenti sudionici na financijskom tržištu i posrednici – primjenjuje porez na teret ugovornih strana transakcije koji se sastoji od fiksнog iznosa koji raste ovisno o rasponu vrijednosti trgovanja te se mijenja ovisno o vrsti instrumenta kojim se trguje i vrijednosti ugovora, a koji se duguje na temelju ?injenice da se oporezive transakcije odnose na trgovanje izvedenicom koja se temelji na vrijednosnom papiru koji je izdalo društvo rezident države koja je uvela taj porez?”

O prethodnom pitanju

15 Svojim pitanjem sud koji je uputio zahtjev u biti pita treba li ?lanke 18., 56. i 63. UFEU-a tuma?iti na na?in da im se protivi propis države ?lanice kojim se na financijske transakcije koje se odnose na izvedene financijske instrumente primjenjuju porez te administrativne obveze i obveze prijavljivanja na teret ugovornih strana transakcije neovisno o mjestu u kojem je transakcija zaklju?ena ili državi u kojoj su te stranke i mogu?i posrednik u njezinu izvršenju rezidenti, kada se ti instrumenti temelje na vrijednosnom papiru koji je izdalo društvo sa sjedištem u toj državi ?lanici.

16 Uvodno valja podsjetiti na to da se ?lanak 18. UFEU-a samostalno primjenjuje samo u situacijama ure?enima pravom Unije za koje Ugovor ne predvi?a posebna pravila o nediskriminaciji. Me?utim, Ugovor predvi?a takvo posebno pravilo, me?u ostalim, u ?lanku 56. UFEU-a u podru?ju slobode pružanja usluga (vidjeti u tom smislu presudu od 19. lipnja 2014., Strojírny Prost?ov i ACO Industries Tábor, C-53/13 i C-80/13, EU:C:2014:2011, t. 32. i navedenu sudsku praksu) i u ?lanku 63. UFEU-a u podru?ju slobode kretanja kapitala (vidjeti u tom smislu rješenje od 6. rujna 2018., Patrício Teixeira, C-184/18, neobjavljen, EU:C:2018:694, t. 15. i 16. i navedenu sudsku praksu).

17 S obzirom na to pojašnjenje, kad je rije?, najprije, o slobodi primjenjivoj na okolnosti glavnog postupka, sud koji je uputio zahtjev poziva se na slobode pružanja usluga i kretanja kapitala.

18 U tom pogledu valja utvrditi da je propis države ?lanice koji name?e transakcije koje se odnose na izvedene financijske instrumente, kao što je ?lanak 1. stavak 492. Zakona br. 228/2012, obuhva?en podru?jem primjene slobode kretanja kapitala, s obzirom na to da su oporezovane financijske transakcije koje uzrokuju kretanje kapitala. Me?utim, takav propis tako?er može utjecati na slobodno pružanje usluga jer može imati u?inke na financijske usluge ?iji su predmet vrijednosni papiri koje izdaju društva sa sjedištem u navedenoj državi ?lanici, a koje se nude u drugoj državi ?lanici.

19 U skladu s ustaljenom sudskom praksom Suda, kada se nacionalna mjera odnosi ujedno i na slobodno pružanje usluga i na slobodno kretanje kapitala, Sud ispituje predmetnu mjeru na?elno samo s obzirom na jednu od tih dviju sloboda, ako se u okolnostima glavnog postupka pokaže da je jedna od njih posve sporedna u odnosu na drugu te da joj može biti pridružena (vidjeti u tom smislu presude od 3. listopada 2006., Fidium Finanz, C-452/04, EU:C:2006:631, t. 34.; od 26. svibnja 2016., NN (L) International, C-48/15, EU:C:2016:356, t. 39. i od 8. lipnja 2017., Van der Weegen i dr., C-580/15, EU:C:2017:429, t. 25.).

20 Razvidno je da u okolnostima glavnog postupka sloboda kretanja kapitala prevaguje nad slobodom pružanja usluga. Naime, zakonski uvjeti predmetnog poreza, koji se odnosi na financijske transakcije, primjenjuju se neovisno o tome podrazumijeva li takva transakcija isporuku usluga. Osim toga, sud koji je uputio zahtjev pita se o mogu?im ograni?avaju?im u?incima koji mogu proizi?i iz samog uvo?enja takvog poreza, ne pojašnjavaju?i pravila vezana za taj porez koja bi mogla posebno utjecati na takve isporuke. Naposljeku, u skladu s navodima iz zahtjeva za prethodnu odluku, društvo Société Générale platilo je navedeni porez kao financijski subjekt koji

sudjeluje u transakcijama o kojima je rije? u glavnom postupku a da pritom nije dostavilo dodatne dokaze o tim transakcijama ni o svojem sudjelovanju. Konkretno, u tom se zahtjevu ne navodi u odnosu na koji se vrijednosni papir i u koju su svrhu navedene transakcije zaklju?ene.

21 Iz toga slijedi da postavljeno pitanje valja ispitati s obzirom na slobodu kretanja kapitala.

22 Nadalje, iz ustaljene sudske prakse Suda proizlazi da mjere zabranjene ?lankom 63. stavkom 1. UFEU-a, kao ograni?enja kretanja kapitala, uklju?uju mjere koje su takve naravi da odvra?aju nerezidente od ulaganja u državi ?lanici ili pak rezidente te države ?lanice od ulaganja u drugim državama (presude od 10. velja?e 2011., Haribo Lakritzen Hans Riegel i Österreichische Salinen, C-436/08 i C-437/08, EU:C:2011:61, t. 50. i od 18. sije?nja 2018., Jahin, C-45/17, EU:C:2018:18, t. 25. i navedena sudska praksa).

23 S tim u vezi, pravo koje države ?lanice imaju na temelju ?lanka 65. stavka 1. to?ke (a) UFEU-a da primjenjuju odgovaraju?e odredbe svojeg poreznog prava kojima se pravi razlika izme?u poreznih obveznika koji nisu u istom polo?aju u pogledu mesta boravišta ili mesta ulaganja svojeg kapitala predstavlja odstupanje od temeljnog na?ela slobodnog kretanja kapitala. Ta je iznimka sama ograni?ena ?lankom 65. stavkom 3. UFEU-a, koji predvi?a da nacionalne odredbe iz stavka 1. tog ?lanka „ne smiju biti sredstvo proizvoljne diskriminacije ili prikrivenog ograni?enja slobodnoga kretanja kapitala i platnog prometa, kako je utvr?eno u ?lanku 63. [UFEU-a]” (vidjeti u tom smislu presudu od 22. studenoga 2018., Sofina i dr., C-575/17, EU:C:2018:943, t. 45. i navedenu sudsку praksu).

24 Sud je tako?er presudio da treba razlikovati nejednako postupanje dopušteno ?lankom 65. stavkom 1. to?kom (a) UFEU-a i diskriminaciju zabranjenu ?lankom 65. stavkom 3. UFEU-a. Da bi se za nacionalni porezni propis moglo smatrati da je u skladu s odredbama Ugovora koje se odnose na slobodno kretanje kapitala, razlika u postupanju mora se odnositi na situacije koje nisu objektivno usporedive ili biti opravdana važnim razlogom u op?em interesu (presuda od 22. studenoga 2018., Sofina i dr., C-575/17, EU:C:2018:943, t. 46. i navedena sudska praksa).

25 Osim toga, prema ustaljenoj sudske praksi, diskriminacija može proizlaziti i iz primjene istog pravila na razli?ite situacije (presuda od 6. prosinca 2007., Columbus Container Services, C-298/05, EU:C:2007:754, t. 41. i navedena sudska praksa).

26 Naposljetku, valja podsjetiti na to da, kako bi se utvrdilo postojanje diskriminacije, usporedivost situacije s prekograni?nim elementom i unutarnje situacije u državi ?lanici treba ispitati uzimaju?i u obzir cilj predmetnih nacionalnih odredbi (presuda od 26. velja?e 2019., X (Društva posrednici sa sjedištem u tre?im zemljama), C-135/17, EU:C:2019:136, t. 64. i navedena sudska praksa).

27 U ovom slu?aju društvo Société Générale tvrdi da porez predvi?en ?lankom 1. stavkom 492. Zakona br. 228/2012 uvodi diskriminaciju izme?u rezidenta i nerezidenta kao i ograni?enja slobodnog kretanja kapitala.

28 To društvo isti?e da se tom odredbom jednakost postupa sa situacijom rezidentnih i nerezidentnih poreznih obveznika tog poreza, iako su te situacije razli?ite, a za potonje je, prema toj odredbi, ulaganje u izvedene financijske instrumente ?iji je temelj vrijednosni papir koji je izdalo društvo sa sjedištem u Italiji manje povoljno nego u one ?iji je temelj vrijednosni papir koji potje?e iz druge države. Iz toga proizlazi prepreka pristupu tržištu tih izvedenih financijskih instrumenata, to više što je provedba navedenog poreza popra?ena administrativnim obvezama i obvezama prijavljivanja koje se pridodaju onima predvi?enima u državama u kojima su financijski subjekti i eventualni posrednik rezidenti.

29 S tim u vezi, valja istaknuti da iz navoda u zahtjevu za prethodnu odluku proizlazi da se porez predvi?en ?lankom 1. stavkom 492. Zakona br. 228/2012 odnosi na finansijske transakcije koje se odnose na izvedene finansijske instrumente povezane s Talijanskim Državom. Taj porez treba platiti neovisno o mjestu u kojem je transakcija zaklju?ena ili državi u kojoj su stranke u toj transakciji i eventualni posrednik rezidenti, tako da rezidentni i nerezidentni subjekti podliježu istom sustavu oporezivanja.

30 Konkretno, taj se porez jednako primjenjuje na rezidentne i nerezidentne finansijske subjekte kao i na transakcije zaklju?ene u državi oporezivanja ili u drugoj državi. Naime, navedeni porez ne ovisi o mjestu zaklju?enja transakcija ili državi u kojoj su stranke ili mogu?i posrednik rezidenti, nego o iznosu tih transakcija i vrsti instrumenta o kojem je rije?. Stoga se ?ini da se, s poreznog gledišta, s transakcijama koje se odvijaju u nacionalnom okviru postupa na isti na?in kao i sa sli?nim transakcijama prekograni?nog karaktera te da se ne može utvrditi postojanje razlike u postupanju izme?u položaja rezidentnih i nerezidentnih subjekata.

31 Što se ti?e usporedivosti situacija, sud koji je uputio zahtjev navodi da je cilj nacionalnog propisa o kojem je rije? u glavnom postupku osigurati doprinos javnim izdacima subjekata koji izvršavaju finansijske transakcije koje se odnose na predmetne finansijske instrumente. S obzirom na taj cilj, suprotno onomu što tvrdi društvo Société Générale, rezidentni i nerezidentni subjekti koji sudjeluju u transakcijama koje se odnose na izvedene finansijske instrumente koji se temelje na vrijednosnom papiru izdanom u Italiji, a koji u skladu s navedenim nacionalnim propisom podliježu porezu, nalaze se u usporedivoj situaciji.

32 S druge strane, kao što je to istaknuto nezavisni odvjetnik u to?ki 52. svojeg mišljenja, s obzirom na navedeni cilj, izvedeni finansijski instrumenti ?iji su temelj vrijednosni papiri ure?eni talijanskim pravom i koji podliježu tom porezu nisu usporedivi s onima ?iji su temelj vrijednosni papiri koji nisu ure?eni tim pravom i na koje se navedeni porez ne primjenjuje.

33 Iz prethodno navedenog proizlazi da porez predvi?en ?lankom 1. stavkom 492. Zakona br. 228/2012 ne predstavlja diskriminaciju zabranjenu ?lankom 65. stavkom 3. UFEU-a.

34 U dijelu u kojem društvo Société Générale tvrdi da iz razlike u postupanju koju talijanski propis provodi izme?u izvedenih finansijskih instrumenata ?iji su temelj vrijednosni papiri ure?eni talijanskim pravom i instrumenata ?iji su temelj vrijednosni papiri koji nisu ure?eni tim pravom proizlazi da je ulaganje u prvonavedene u?injeno manje povoljnim važno je podsjetiti na to da je Sud u više navrata presudio da, s jedne strane, kada ne postoji uskla?enost propisa na razini Europske unije, odre?eni nedostaci koji mogu proizi?i iz poreznih ovlasti razli?itih država ?lanica, pod uvjetom da izvršavanje ovlasti nije diskriminiraju?e, ne predstavljaju ograni?enje slobode kretanja, a da, s druge strane, države ?lanice nemaju obvezu prilagoditi svoj porezni sustav razli?itim poreznim sustavima drugih država ?lanica (presuda od 26. svibnja 2016., NN (L) International, C-48/15, EU:C:2016:356, t. 47. i navedena sudska praksa).

35 Me?u ostalim, slobodno kretanje ne može se razumjeti na na?in da je država ?lanica dužna prilagoditi svoja porezna pravila ovisno o poreznim pravilima drugih država ?lanica kako bi u svim situacijama osigurala oporezivanje koje uklanja svaku nejednakost koja proizlazi iz nacionalnih poreznih zakonodavstava, s obzirom na to da odluke koje porezni obveznik doneše u pogledu ulaganja u drugoj državi ?lanici za njega mogu biti, ovisno o slu?aju, više ili manje povoljne odnosno nepovoljne (presuda od 30. sije?nja 2020., Köln-Aktienfonds Deka, C-156/17, EU:C:2020:51, t. 72.).

36 U tim okolnostima, kao što to isti?u talijanska vlada i Europska komisija u svojim pisanim o?itovanjima, porez predvi?en ?lankom 1. stavkom 492. Zakona br. 228/2012 ne može se smatrati

ograničenjem slobode kretanja kapitala.

37 Gledajući postojanja obveza prijavljivanja i administrativnih obveza povezanih s plaćanjem tog poreza, valja utvrditi da u zahtjevu za prethodnu odluku sud koji je uputio zahtjev nije razradio taj aspekt i, međutim, nije objasnio o kojim je obvezama bila riječ niti je naveo odredbe primjenjive u tom području. U svakom slučaju, kao što je to istaknuto nezavisni odvjetnik u toku 53. svojeg mišljenja, iz tog zahtjeva ne proizlazi nijedan element na temelju kojeg bi se moglo prepostaviti da su obveze nerezidentnih subjekata različite od onih nametnutih rezidentnim subjektima ni da te obveze prekoračuju ono što je nužno za naplatu poreza predviđenog u članku 1. stavkom 492. Zakona br. 228/2012.

38 Što se tiče potonje pretpostavke, Sud je, naime, presudio da je potreba osiguranja učinkovite naplate poreza legitiman cilj kojim se može opravdati ograničenje temeljnih sloboda. Država članica stoga je ovlaštena primijeniti mjere koje na jasan i precizan način omogućuju provjeru iznosa dugovanog poreza, pod uvjetom, međutim, da su te mjere prikladne za jamčenje ostvarenja zadanog cilja i da ne prelaze ono što je nužno za njegovo postizanje (vidjeti u tom smislu presude od 15. svibnja 1997., Futura Participations i Singer, C-250/95, EU:C:1997:239, t. 31. i od 22. studenoga 2018., Sofina i dr., C-575/17, EU:C:2018:943, t. 67.). Na sudu koji je uputio zahtjev je da u tu svrhu izvrši potrebne provjere.

39 S obzirom na sva prethodna razmatranja, na postavljeno pitanje valja odgovoriti tako da članak 63. UFEU-a treba tumačiti na način da mu se ne protivi propis države članice kojim se na finansijske transakcije koje se odnose na izvedene finansijske instrumente primjenjuje porez na teret ugovornih strana transakcije neovisno o mjestu u kojem je transakcija zaključena ili državi u kojoj su te stranke i moguće posrednik u njezinu izvršenju rezidenti, kada se ti instrumenti temelje na vrijednosnom papiru koji je izdalo društvo sa sjedištem u toj državi članici. Administrativne obveze i obveze prijavljivanja koje prate taj porez, a koje se primjenjuju na nerezidentne subjekte, ne smiju, međutim, prekoračivati ono što je nužno za njegovu naplatu.

Troškovi

40 Budući da ovaj postupak ima značaj prethodnog pitanja za stranke glavnog postupka pred sudom koji je uputio zahtjev, na tom je sudu da odluci o troškovima postupka Troškovi podnošenja očitovanja Sudu, koji nisu troškovi spomenutih stranaka, ne nadoknaju se.

Slijedom navedenog, Sud (drugo vijeće) odlučuje:

članak 63. UFEU-a treba tumačiti na način da mu se ne protivi propis države članice kojim se na finansijske transakcije koje se odnose na izvedene finansijske instrumente primjenjuje porez na teret ugovornih strana transakcije neovisno o mjestu u kojem je transakcija zaključena ili državi u kojoj su te stranke i moguće posrednik u njezinu izvršenju rezidenti, kada se ti instrumenti temelje na vrijednosnom papiru koji je izdalo društvo sa sjedištem u toj državi članici. Administrativne obveze i obveze prijavljivanja koje prate taj porez, a koje se primjenjuju na nerezidentne subjekte, ne smiju, međutim, prekoračivati ono što je nužno za njegovu naplatu.

Potpisi

* Jezik postupka: talijanski